

Art. 14. Notre Ministre des Affaires économiques et Notre Ministre de la Santé publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 mars 1993.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques.
M. WATHELET

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

Art. 14. Onze Minister van Economische Zaken en Onze Minister van Volksgezondheid zijn, ieder voor wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 maart 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,
M. WATHELET

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

MINISTERE DE L'AGRICULTURE

F. 93 — 987

19 AVRIL 1993. — Arrêté royal relatif aux cotisations obligatoires destinées à la promotion des débouchés des produits de la section consultative « Lait » constituée au sein de l'Office national des débouchés agricoles et horticoles

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 décembre 1938 relative à la création d'un Office national des débouchés agricoles et horticoles, modifiée par l'arrêté royal du 12 septembre 1955 et la loi du 11 avril 1983, notamment l'article 4 bis;

Vu l'arrêté royal du 27 décembre 1938 portant règlement de l'Office national des débouchés agricoles et horticoles, modifié par les arrêtés royaux des 3 octobre 1955, 30 octobre 1975, 20 juillet 1977, 13 avril 1978, 9 mai 1980, 31 août 1983 et 5 octobre 1983;

Vu la proposition de la section consultative « Lait » du 21 décembre 1992;

Vu l'avis du conseil d'administration de l'Office national des débouchés agricoles et horticoles du 23 décembre 1992;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 8 mars 1993;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les cotisations obligatoires pour la section consultative concernée doivent être déterminées sans retard, afin de pouvoir disposer sans interruption des moyens financiers complémentaires pour le développement des débouchés des produits du secteur;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

« lait » : le produit provenant de la traite d'une ou plusieurs vaches et dont la teneur naturelle en matières grasses a été, ou non, modifiée;

« acheteur » : 1^o toute personne physique ou morale qui achète du lait pour le soumettre à des opérations de préparation, de fabrication, de transformation ou de conditionnement;

2^o toute personne physique ou morale qui, à un titre quelconque, pour son compte ou pour compte d'autrui, s'entremet entre le producteur et la personne visée sous 1^o;

« producteur » : le détenteur d'une ou plusieurs vaches affectées à la production du lait dans une exploitation de production, dont le siège d'exploitation est situé en Belgique et qui livre du lait à un acheteur;

« Office » : l'Office national des débouchés agricoles et horticoles.

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 93 — 987

19 APRIL 1993. — Koninklijk besluit betreffende de verplichte bijdragen bestemd voor de bevordering van de afzet van de produkten van de consultatieve afdeling « Zuivel » opgericht in de schoot van de Nationale Dienst voor de afzet van land- en tuinbouwprodukten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 december 1938 betreffende de oprichting van een Nationale Dienst voor de afzet van land- en tuinbouwprodukten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 september 1955 en bij de wet van 11 april 1983, inzonderheid op artikel 4 bis;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 december 1938 houdende reglement van de Nationale Dienst voor de afzet van land- en tuinbouwprodukten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 oktober 1955, 30 oktober 1975, 20 juli 1977, 13 april 1978, 9 mei 1980, 31 augustus 1983 en 5 oktober 1983;

Gelet op het voorstel van de consultatieve afdeling « Zuivel » van 21 december 1992;

Gelet op het advies van de raad van beheer van de Nationale Dienst voor de afzet van land- en tuinbouwprodukten van 23 december 1992;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 8 maart 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de verplichte bijdragen voor de betrokken consultatieve afdeling onverwijld dienen vastgesteld, ten einde zonder onderbreking voor bijkomende financiële middelen te kunnen beschikken voor de bevordering van de afzet van de produkten van de sector;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

« melk » : het produkt voortkomend van het melken van één of meer koeien en waarvan het natuurlijk vetgehalte al dan niet werd gewijzigd;

« koper » : 1^o iedere natuurlijke of rechtspersoon die melk aankoopt om deze te onderwerpen aan bewerkingen van bereiding, van fabricage, van omvorming of van conditionering;

2^o iedere natuurlijke of rechtspersoon die zich in welke hoedanigheid dan ook voor eigen rekening of voor rekening van een derde stelt tussen de producent en de onder 1^o bedoelde persoon;

« producent » : de houder van één of meer koeien bestemd voor de melkproductie in een productiebedrijf, waarvan de uitbatingszetel in België gevestigd is en die aan een koper melk levert;

« Dienst » : Nationale Dienst voor afzet van land- en tuinbouwprodukten.

Art. 2. Les cotisations obligatoires destinées à la promotion du lait et des produits laitiers sont déterminées comme suit :

Tout producteur de lait est redevable d'une cotisation de 5 centimes par litre de lait qu'il livre à un acheteur.

En cas de livraison de crème, la cotisation s'élève à FB 1,30 par kilo de graisse butyrique.

Art. 3. La cotisation est retenue par l'acheteur du lait sur le paiement à effectuer au producteur.

Les acheteurs du lait indiquent séparément sur le décompte de paiement de chaque producteur, le montant de la retenue effectuée à titre de cotisation obligatoire.

Art. 4. Les cotisations perçues mensuellement sont virées d'office par l'acheteur à l'Office endéans les 45 jours suivant le mois concerné.

Le paiement tardif entraîne de plein droit et sans mise en demeure un intérêt de retard calculé au taux légal majoré de 500 francs à titre de frais administratifs.

Art. 5. L'Office est chargé de la perception des cotisations obligatoires visées par le présent arrêté.

Les fonctionnaires, désignés par le Ministre de l'Agriculture, ont dans l'exercice de leurs fonctions, libre accès à tous les locaux, à l'exception de ceux servant de domicile, notamment pour contrôler les déclarations.

Ils peuvent se faire communiquer tous renseignements et documents nécessaires à l'exercice de leurs fonctions. Ils peuvent dresser procès-verbal s'ils constatent que les déclarations sont faites tardivement ou contiennent des données inexacts ou incomplètes.

Dans le cas où les cotisations ne sont pas virées d'office et/ou il n'est pas fait une déclaration dans les délais ou une fausse déclaration, l'Office fixe d'office les cotisations sur base des données qui sont à sa disposition.

Art. 6. Les acheteurs adressent à l'Office, au plus tard dans les 45 jours suivant la fin de la période concernée, une déclaration de la quantité totale de lait livrée par les producteurs au cours du mois concerné.

Les acheteurs tiennent à la disposition de l'Office une comptabilité-matières indiquant par mois :

a) les noms et adresses des producteurs auxquels ils ont acheté du lait;

b) les quantités de lait achetées à chaque producteur;

c) le montant des cotisations retenues sur la somme due à chaque producteur en rémunération de sa livraison de lait;

d) les noms et adresses des personnes physiques ou morales ayant pris livraison du lait concerné, dans le cas où celles-ci sont des intermédiaires entre les producteurs et les utilisateurs.

Art. 7. Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées et punies conformément aux dispositions de la loi du 27 décembre 1938 relative à la création d'un Office national des débouchés agricoles et horticoles, modifiée par l'arrêté royal du 12 septembre 1955 et par la loi du 11 avril 1983.

Art. 8. Les administrations publiques mentionnées ci-dessous, livrent à l'Office, sur simple demande, toutes les informations et données nécessaires en vue de l'application du présent arrêté :

les services du Ministère de l'Agriculture;

les services du Ministère des Finances;

l'Office national du lait et de ses dérivés.

Art. 9. En ce qui concerne la perception par voie judiciaire des cotisations, sont seuls compétents les tribunaux de Bruxelles.

Art. 10. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} avril 1993 pour une durée d'un an se terminant le 31 mars 1994.

Art. 11. Notre Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 avril 1993.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture,
A. BOURGEOIS

Art. 2. De verplichte bijdragen bestemd voor de bevordering van de afzet van melk en zuivelprodukten worden als volgt vastgesteld :

Iedere melkproducent is een bijdrage verschuldigd van 5 centiemen per liter melk die hij aan een koper levert.

In geval van levering van room bedraagt de bijdrage BF 1,30 per kilogram botervet.

Art. 3. De bijdrage wordt door de koper van de melk ingehouden op de aan de producent te verrichten betaling.

De kopers van de melk geven op de afrekening van elke producent afzonderlijk het bedrag aan dat als verplichte bijdrage is ingehouden.

Art. 4. De ingehouden bijdragen worden van rechtswege binnen de 45 dagen na de betrokken maand door de koper van de melk gestort aan de Dienst.

Laattijdige betaling heeft van rechtswege en zonder ingebrekestelling een nalatigheidsintrest tegen de wettelijke rentevoet tot gevolg, vermeerderd met 500 frank voor administratieve kosten.

Art. 5. De Dienst wordt belast met de inning van de bij dit besluit bedoelde verplichte bijdragen.

De ambtenaren door de Minister van Landbouw aangewezen, mogen alle lokalen, behalve deze die tot woning dienen, betreden in de uitoefening van hun opdracht, inzonderheid om de verklaringen te controleren.

Zij kunnen alle inlichtingen en bescheiden doen verstrekken die zij tot het volbrengen van hun opdracht nodig achten. Zij kunnen proces-verbaal opstellen indien zij vaststellen dat de verklaringen niet tijdig worden gedaan of onjuiste of onvolledige gegevens bevatten.

Ingeval de bijdragen niet van rechtswege worden gestort en/of geen tijdige of een onjuiste aangifte wordt gedaan, stelt de Dienst de bijdragen van ambtswege vast op basis van de gegevens waarover hij beschikt.

Art. 6. De kopers doen, uiterlijk binnen 45 dagen na het einde van de betrokken periode, aan de Dienst een verklaring toekomen van de door de producenten totale hoeveelheid geleverde melk gedurende die maand.

De kopers houden een produkten-boekhouding ter beschikking van de Dienst, waarin per maand moeten vermeld zijn :

a) naam en adres van de producenten van wie zij melk hebben gekocht;

b) de van elke producent gekochte hoeveelheid melk;

c) het bedrag dat als bijdrage is ingehouden op het bedrag dat aan iedere producent verschuldigd is als betaling voor de geleverde melk;

d) naam en adres van de natuurlijke of rechtspersonen waaraan de betrokken melk is geleverd, indien ze tussenpersonen zijn tussen de producenten en gebruikers.

Art. 7. Overtredingen van de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld en gestraft overeenkomstig de bepalingen van de wet van 27 december 1938 betreffende de oprichting van een Nationale Dienst voor de afzet van land- en tuinbouwprodukten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 september 1955 en bij de wet van 11 april 1983.

Art. 8. De hiernagenoemde openbare besturen verstrekken de Dienst, op eenvoudige aanvraag, al de nodige inlichtingen en gegevens die deze nodig heeft voor de toepassing van dit besluit :

de diensten van het Ministerie van Landbouw;

de diensten van het Ministerie van Financiën;

de Nationale Zuiveldienst.

Art. 9. Voor de gerechtelijke inning van de bijdragen zijn alleen de rechtbanken te Brussel bevoegd.

Art. 10. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1993 voor een periode van één jaar eindigend op 31 maart 1994.

Art. 11. Onze Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 april 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,
A. BOURGEOIS